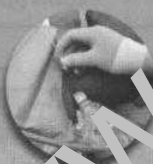


۱۳۹۵/۵/۲

جلد ۴

ترجمه کامل اصول بیهوشی میلر ۲۰۱۵



ترجمه

دکتر هاله فرزین

دستیار تخصصی بیهوشی، دانشگاه علوم پزشکی تبریز

ویراستار علمی

دکتر سولماز فخاری

رتبه دوم بورس تخصصی بیهوشی سال ۸۸

عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تبریز

دکتر سوسن کلاهی

فوق تخصص روماتولوژی

عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تبریز

زیر نظر

دکتر محمد مهدی قیامت

متخصص بیهوشی و مراقبت‌های ویژه و درد



سرشناسه

: میلر، رونالد دی.، ۱۹۳۹ - م.

Miller, Ronald D.

عنوان و نام پدیدآور

: اصول بیهوشی میلر ۲۰۱۵ / [رونالد میلر؛ ترجمه هاله فرزین؛ ویراستاران علمی سولماز فخاری، سوسن کلاهی.

مشخصات نشر

: تهران: آبادیس طب، ۱۳۹۴

مشخصات ظاهری

: ج.

شابک

: دوره: ۵-۷-۱۳۲۷-۹۵۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰؛ ج. ۳: ۲-۸-۱۳۲۷-۹۵۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰؛ ج. ۴: ۹-۹-۱۳۲۷-۹۵۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰

وضعیت فهرست نویسی

: فیا

یادداشت

: فهرستنویسی بر اساس جلد سوم، ۱۳۹۴.

یادداشت

: عنوان اصلی: Miller's anesthesia, 8th ed, 2015

موضوع

: بی‌هوشی (پزشکی)

موضوع

: داروهای بیهوشی - مصارف درمانی

شناسه افز

: فرزین، هاله، ۱۳۵۵ - مترجم

شناسه افز

: فخاری، سولماز، ۱۳۵۴ - ویراستار

شناسه روده

: کلاهی، سوسن، ویراستار

رده بندی

: ۱۳۹۴ ۹۶۱۷/۹۶ RD۸۱/م

رده بندی دیویی

: ۶۱۷/۹۶

شماره کتابشناسی

: ۴۱۴۵۱۸

تمام حقوق مادی و معنوی این اثر برای ناشر محفوظ است.
لذا هرگونه تکثیر و بازنویسی مطالب بدون اجازه کتبی ناشر
ممنوع بوده و موجب پیگرد قانونی می‌شود.



آبادیس طب

نام کتاب:	اصول بیهوشی میلر ۲۰۱۵ (جلد ۴)
مترجم:	دکتر هاله فرزین
ویراستاران علمی:	دکتر سولماز فخاری، دکتر سوسن کلاهی
ناشر:	آبادیس طب
صفحه آرای:	نیکوکار
نوبت چاپ:	اول - ۱۳۹۵
تیراژ:	۱۰۰۰ نسخه
لیتوگرافی:	شمیم
چاپ و صحافی:	نفیس نگار
شابک:	۹۷۸-۶۰۰-۹۵۱۳۲۷-۹-۹
قیمت:	۴۵۰۰۰ تومان

مرکز پخش: انتشارات آبادیس طب

تهران، میدان انقلاب، خیابان کارگر شمالی، نرسیده به خیابان نصرت، کوچه

شهید بهمن عروجی، پلاک ۲۰ طبقه همکف

تلفن: ۸۸۹۵۹۴۱۴ تلفکس: ۸۸۹۵۹۳۶۳

به نام خدا

سخن گفتن یا نوشتن در مورد اهمیت و جایگاه کتاب «اصول بیهوشی میلر» نوعی حشو است چرا که این کتاب بزرگ در تمامی جوامع بیهوشی و مراقبت‌های ویژه در سراسر جهان اثری است شناخته شده و دارای منزلت و قُرب به حق؛ اما سخن گفتن و نوشتن در مورد ارزش و اهمیت کار بزرگی که همکاران عزیز ما در جامعه بیهوشی و مراقبت‌های ویژه تبریز برای ترجمهٔ اثر بزرگ میلر به زبان فارسی انجام داده‌اند نه فقط نوعی وظیفه و تکلیف بلکه به معنی واقعی کلمه سبب خوشنودی خاطر و مباحثات و چرا که نه، افتخار است. همکار محترم ما سرکار خانم سرکاره فرزین با همکاری یاران پرمایهٔ خویش سرکار خانم دکتر سولماز فناری و سرکار خانم دکتر سوسن کلاهی، نسخهٔ به‌روز کتاب بزرگ میلر را جامعهٔ فارسی‌پوشانیده و در اختیار جامعهٔ بزرگ بیهوشی و مراقبت‌های ویژه ایران نهاده‌اند. ایشان با انجام این کار سترگ بار دیگر نام بلند شهر تبریز و انجمن نیروی بیهوشی و مراقبت‌های ویژه آذربایجان عزیز را در گوش جان همگی ما طنین‌انداز کرده‌اند. آرزو مندم این عزیزان در ادامهٔ خدمات ارزشمندی از این دست بسازند و بدین‌گونه به غنای هر چه بیشتر دانش بیهوشی در کشور ما بیفزایند. تبیین در طول تاریخ دراز حضور خود در سرنوشت اجتماعی، اقتصادی، سیاسی، فرهنگی و علمی میهن ما نقشی همواره مهم و تعیین‌کننده ایفا کرده است و این کتاب بازتابی دیگر از چنین نقشی است. برای تمامی این بزرگواران از خداوند منان کامیابی بیشتر آرزو مندم.

دکتر محمد مهدی قیامت

متخصص بیهوشی و مراقبت‌های ویژه و درد

به نام خدا

بدون شک دانش بیهوشی یکی از پایه‌های مستحکم و اجتناب‌ناپذیر علم جراحی امروز است. از روز شانزدهم اکتبر سال ۱۸۴۶ میلادی که برای اولین بار بخار اتر برای بیهوشی در عمل جراحی استفاده شد و علم بیهوشی بطور رسمی آغاز به کار کرد تاکنون راه درازی برای گسترش و ارتقاء این دانش ضروری و ضروری‌تر پیموده شده است.

کتاب اصول بیهوشی یکی از کتب مرجع علم بیهوشی است که مورد استفاده دانش‌پژوهان و اقایان و نقات جهان می‌باشد و انگیزه دانشمند جوان سرکار خانم دکتر این در ترجمه این کتاب ارزشمند در راستای ارتقاء سطح دانش بیهوشی در کشور و بهره‌جویی دانشجویان و دستیاران این رشته تخصصی، قابل احتیاج و تودنی است و امید است با زیر چاپ رفتن این ترجمه نفیس، مشتاقان علم بیهوشی در کشور ما نیز در جریان جدیدترین مطالب و پژوهش‌ها قرار گرفته و به دانش و معلومات خود را وسیع‌تر نمایند. بدیهی است استقبال دانش‌جویان و متخصصان محترم بیهوشی در سراسر کشور از کتاب حاضر مشوق بزرگی برای کارهای بزرگتر بعدی خواهد بود.

دکتر عباسعلی درستی

عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تبریز

فهرست مطالب

فصل ۳۷	خطر بیهوشی	۱
فصل ۳۸	ارزیابی قبل از عمل	۱۸
فصل ۳۹	تأثیرات بالینی بیماریهای همراه	۱۱۷
فصل ۴۰	اثرات بیهوشی طب مکمل و آلترناتیو	۲۱۳
فصل ۴۱	وضعیت دهی به بیمار و خطرات مرتبط با آن	۲۲۷
فصل ۴۲	اختلالات عصبی عضلانی و سایر اختلالات ژنتیکی	۲۶۰
فصل ۴۳	سیرتومی، نخیم و اختلالات عضلانی وابسته	۲۸۳